

366732-2026 - Състезателна процедура

Швейцария – Облекло, обувни изделия, пътни артикули и аксесоари – **Arbeits- und Schutzbekleidung, Berufskleider**

OJ S 101/2026 28/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

Електронна поща: beschaffungswesen@bern.ch

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Arbeits- und Schutzbekleidung, Berufskleider

Описание: Die Beschaffung umfasst sämtliche Kleidungsstücke gemäss dem enthaltenen Leistungsverzeichnis. Die Ausschreibung erfolgt in zwei Losen: Los 1: Arbeits- und Schutzkleidung für Männer Los 2: Arbeits- und Schutzkleidung für Frauen Die Kleidungsstücke werden je nach Dienststelle in unterschiedlichen, fest definierten Farbkombinationen eingesetzt. Die Farbkombinationen der betroffenen Kleidungsstücke sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

Идентификатор на процедурата: c90ba8b8-75f3-46fc-b25c-c2faf071911b

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 18000000 Облекло, обувни изделия, пътни артикули и аксесоари

2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Швейцария

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Dienststellen der Direktion Tiefbau Verkehr und Stadtgrün (TVS)

2.1.2. Място на изпълнение

Държава: Швейцария

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Dienststellen der Direktion Tiefbau Verkehr und Stadtgrün (TVS)

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Sonstige Anforderungen Zustelldomizil: Alle Anbietenden mit Sitz im Ausland haben ein Zustelldomizil in der Schweiz anzugeben, an welches Verfügungen im Rahmen dieses Vergabeverfahrens per Briefpost zugestellt werden können.

Verhandlungen: Über den Preis werden keine Verhandlungen geführt. Technische Verhandlungen bleiben vorbehalten.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.5. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Максимален брой обособени позиции, за които един oferent може да подаде offerти: 2

Условия на договора:

Максимален брой обособени позиции, за които могат да бъдат възложени поръчки на един oferent: 2

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Arbeits- und Schutzkleidung für Männer

Описание: Die Beschaffung umfasst sämtliche Kleidungsstücke gemäss dem enthaltenen Leistungsverzeichnis. Die Kleidungsstücke werden je nach Dienststelle in unterschiedlichen, fest definierten Farbkombinationen eingesetzt. Die Farbkombinationen der betroffenen Kleidungsstücke sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cprv): 18000000 Облекло, обувни изделия, пътни артикули и аксесоари

Допълнителна класификация (cprv): 35113490 Защитни работни престилки

Варианти:

Описание на опциите: Bei Sondergrössen, speziellen Körperformen oder abweichenden Passformen, die mit dem Standardsortiment der Anbieterin nicht abgedeckt werden können, kann die Auftraggeberin zusätzliche Anpassungen oder Spezialanfertigungen bei der Anbieterin anfragen. Die Anbieterin prüft die technische Umsetzbarkeit und unterbreitet der Auftraggeberin eine Offerte für die entsprechende Leistung. Solche Sonderanfertigungen gelten als optionale Zusatzleistungen und werden nur auf ausdrücklichen Auftrag ausgeführt.

5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Швейцария

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Dienststellen der Direktion Tiefbau Verkehr und Stadtgrün (TVS)

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2029

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: Option auf Verlängerung um 2 x 1 Jahr.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Все още не е известно

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: ZK 1 Angebotspreis

Описание: Das preisgünstigste Angebot erhält 5 Punkte. Pro 1% Mehrkosten werden 0,2 Punkte abgezogen (lineare Bewertung). Beim Preis sind Minuspunkte möglich. (Deckt eine 25%-Bandbreite der zu erwartenden Preise ab.)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 2 Tragetest

Описание: Der Tragetest bildet die zweite Bewertungsphase und wird mit jenen Anbietenden durchgeführt, deren Angebote nach der ersten Bewertungsphase realistische Chancen auf den Zuschlag aufweisen. Der Test erfolgt nach vorgängiger Ausmessung und Einladung. Der Tragetest dauert rund drei Wochen gemäss Terminplanung und findet unter realen Arbeitsbedingungen mit Mitarbeitenden der Direktion TVS statt. Pro Dienststelle nehmen rund 20 % der Mitarbeitenden, welche Arbeits- und Schutzkleidung beziehen, am Tragetest teil. Insgesamt nehmen maximal 91 ausgewählte Personen am Tragetest teil. Die für den Tragetest vorgesehenen Kleidungsstücke sind im Leistungsverzeichnis entsprechend gekennzeichnet.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 25

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 3 Nachhaltigkeit

Описание: Das Kriterium Nachhaltigkeit besteht aus drei Unterkriterien. 3.1 Nachhaltigkeitslabel (40%) Bewertet wird der Nachweis gültiger Nachhaltigkeitslabel der angebotenen Produkte aus dem Bereich Textilien gemäss der Einstufung auf: <https://www.labelinfo.ch/de/list/?category=Textilien> Die Labels müssen zum Zeitpunkt der Offerteingabe gültig sein und sich eindeutig auf die angebotenen Produkte oder wesentliche Produktbestandteile beziehen. 3.2 Rücknahmeprozess (30%) Die Anbieter beschreiben den Rücknahmeprozesses für ausgediente Arbeits - und Schutzkleidung, einschliesslich Prozessablauf, Verantwortlichkeiten, Rücknahme-Logistik und vorgesehener Weiterverarbeitung oder Wiederverwendung. 4.3 Transparenz Lieferkette (30%) Die Anbieterin legt eine Lieferantenliste vor und weist die wichtigsten Subunternehmer entlang der Lieferkette mit vollständiger Namenliste der wichtigsten Subunternehmer (mindestens Lieferanten des Hauptmaterials) mit folgenden Angaben aus: Name und Adresse der Produktions- und Verarbeitungsbetriebe, Muttergesellschaft, Art der hergestellten Produkte (z. B. Berufsbekleidung, Schuhe, Heimtextilien), Anzahl der Beschäftigten (Kategorien: < 1 000 / 1 001–5 000 / 5 001–10 000 / > 10 000).

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)
Число, свързано с критерия за възлагане: 15

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 4 Lieferfristen

Описание: Die Anbieterin gibt die Lieferzeit für Standardlieferungen ab Bestellung an. Bewertet wird die von der Anbieterin angegebenen Lieferfrist für Standardlieferungen ohne Anpassungen. Je kürzer die angegebene Lieferzeit ist, desto höher fällt die Bewertung aus.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)
Число, свързано с критерия за възлагане: 10

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Достъпът до някои документи за поръчката е ограничен

Информация за документи с ограничен достъп може да бъде намерена на адрес:

<https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Simap.ch

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Забранено

Обосновка защо електронното подаване не е възможно: Средства, устройства или формати на файлове, които не са общодостъпни

Описание: Die Angebote sind innerhalb der Frist bei der Fachstelle Beschaffungswesen einzureichen (Abgabe oder A-Post, Stempel einer offiziellen Poststelle, firmeneigene Frankiermaschinen werden nicht anerkannt). Die Offerten inkl. digitalem Angebot auf USB-Stick, sind im verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift "Arbeits- und Schutzbekleidung, Berufskleider/ Los XY" und dem Vermerk «Bitte nicht öffnen» e

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 03/08/2026 17:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 270 Дни

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Bundesverwaltungsgericht

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen nach der ersten Publikation mittels Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen. Fachstelle Beschaffungswesen

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

5.1. Обособена позиция: LOT-0002

Заглавие: Arbeits- und Schutzkleidung für Frauen

Описание: Die Beschaffung umfasst sämtliche Kleidungsstücke gemäss dem enthaltenen Leistungsverzeichnis. Die Kleidungsstücke werden je nach Dienststelle in unterschiedlichen, fest definierten Farbkombinationen eingesetzt. Die Farbkombinationen der betroffenen Kleidungsstücke sind dem Leistungsverzeichnis zu entnehmen.

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 18000000 Облекло, обувни изделия, пътни артикули и аксесоари

Допълнителна класификация (cpv): 35113490 Защитни работни престилки

Варианти:

Описание на опциите: Bei Sondergrössen, speziellen Körperformen oder abweichenden Passformen, die mit dem Standardsortiment der Anbieterin nicht abgedeckt werden können, kann die Auftraggeberin zusätzliche Anpassungen oder Spezialanfertigungen bei der Anbieterin anfragen. Die Anbieterin prüft die technische Umsetzbarkeit und unterbreitet der Auftraggeberin eine Offerte für die entsprechende Leistung. Solche Sonderanfertigungen gelten als optionale Zusatzleistungen und werden nur auf ausdrücklichen Auftrag ausgeführt.

5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Швейцария

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: Dienststellen der Direktion Tiefbau Verkehr und Stadtgrün (TVS)

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/01/2027

Крайна дата на продължителността: 31/12/2029

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 1

Друга информация за подновявания: Option auf Verlängerung um 2 x 1 Jahr.

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Все още не е известно

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: ZK 1 Angebotspreis

Описание: Das preisgünstigste Angebot erhält 5 Punkte. Pro 1% Mehrkosten werden 0,2 Punkte abgezogen (lineare Bewertung). Beim Preis sind Minuspunkte möglich. (Deckt eine 25%-Bandbreite der zu erwartenden Preise ab.)

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 50

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 2 Tragetest

Описание: Der Tragetest bildet die zweite Bewertungsphase und wird mit jenen Anbietenden durchgeführt, deren Angebote nach der ersten Bewertungsphase realistische Chancen auf den Zuschlag aufweisen. Der Test erfolgt nach vorgängiger Ausmessung und Einladung. Der Tragetest dauert rund drei Wochen gemäss Terminplanung und findet unter realen Arbeitsbedingungen mit Mitarbeitenden der Direktion TVS statt. Pro Dienststelle nehmen rund 20 % der Mitarbeitenden, welche Arbeits- und Schutzkleidung beziehen, am Tragetest teil.

Insgesamt nehmen maximal 91 ausgewählte Personen am Tragetest teil. Die für den Tragetest vorgesehenen Kleidungsstücke sind im Leistungsverzeichnis entsprechend gekennzeichnet.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 25

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 3 Nachhaltigkeit

Описание: Das Kriterium Nachhaltigkeit besteht aus drei Unterkriterien. 3.1

Nachhaltigkeitslabel (40%) Bewertet wird der Nachweis gültiger Nachhaltigkeitslabel der angebotenen Produkte aus dem Bereich Textilien gemäss der Einstufung auf: <https://www.labelinfo.ch/de/list/?category=Textilien> Die Labels müssen zum Zeitpunkt der Offerteingabe gültig sein und sich eindeutig auf die angebotenen Produkte oder wesentliche

Produktbestandteile beziehen. 3.2 Rücknahmeprozess (30%) Die Anbieterin beschreibung den Rücknahmeprozesses für ausgediente Arbeits - und Schutzkleidung, einschliesslich Prozessablauf, Verantwortlichkeiten, Rücknahme-Logistik und vorgesehener

Weiterverarbeitung oder Wiederverwendung. 4.3 Transparenz Lieferkette (30%) Die Anbieterin legt eine Lieferantenliste vor und weist die wichtigsten Subunternehmer entlang der Lieferkette mit vollständiger Namenliste der wichtigsten Subunternehmer (mindestens Lieferanten des Hauptmaterials) mit folgenden Angaben aus: Name und Adresse der Produktions- und Verarbeitungsbetriebe, Muttergesellschaft, Art der hergestellten Produkte (z. B. Berufsbekleidung, Schuhe, Heimtextilien), Anzahl der Beschäftigten (Kategorien: < 1 000 / 1 001–5 000 / 5 001–10 000 / > 10 000).

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 15

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 4 Lieferfristen

Описание: Die Anbieterin gibt die Lieferzeit für Standardlieferungen ab Bestellung an.

Bewertet wird die von der Anbieterin angegebenen Lieferfrist für Standardlieferungen ohne Anpassungen. Je kürzer die angegebene Lieferzeit ist, desto höher fällt die Bewertung aus.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Достъпът до някои документи за поръчката е ограничен

Информация за документи с ограничен достъп може да бъде намерена на адрес:

<https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Simap.ch

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Забранено

Обосновка защо електронното подаване не е възможно: Средства, устройства или формати на файлове, които не са общодостъпни

Описание: Die Angebote sind innerhalb der Frist bei der Fachstelle Beschaffungswesen einzureichen (Abgabe oder A-Post, Stempel einer offiziellen Poststelle, firmeneigene Frankiermaschinen werden nicht anerkannt). Die Offerten inkl. digitalem Angebot auf USB-

Stick, sind im verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift "Arbeits- und Schutzbekleidung, Berufskleider/ Los XY" und dem Vermerk «Bitte nicht öffnen» e

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 03/08/2026 17:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 270 Дни

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Bundesverwaltungsgericht

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Rechtsmittelbelehrung Diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen nach der ersten Publikation mittels Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen, angefochten werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag, die Angabe von Tatsachen und Beweismitteln, eine Begründung sowie eine Unterschrift enthalten; greifbare Beweismittel sind beizulegen. Fachstelle Beschaffungswesen

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Fachstelle Beschaffungswesen Stadt Bern

Регистрационен номер: 1fb65302-62ad-4468-a9ff-0c6e86c41bc8

Пощенски адрес: Bundesgasse 33

Град: Bern

Пощенски код: 3011

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

Електронна поща: beschaffungswesen@bern.ch

Телефон: +41313217314

Интернет адрес: <https://www.bern.ch/wirtschaft/beschaffung>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. **ORG-0002**

Официално наименование: Bundesverwaltungsgericht

Регистрационен номер: BVGER

Пощенски адрес: Postfach

Град: St. Gallen

Пощенски код: 9023

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): St. Gallen (CH055)

Държава: Швейцария

Електронна поща: info@bvger.admin.ch

Телефон: +41584652626

Интернет адрес: <https://www.bvger.ch>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. **ORG-0003**

Официално наименование: Simap.ch

Регистрационен номер: CH001

Пощенски адрес: Holzikofenweg 36

Град: Bern

Пощенски код: 3003

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

Електронна поща: support@simap.ch

Телефон: +41584646388

Интернет адрес: <https://www.simap.ch>

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 671a8913-8c39-47ae-89f7-d7534881234f - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 27/05/2026 02:25:50 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 366732-2026

Номер на броя на OB S: 101/2026

Дата на публикуване: 28/05/2026